



## Convenio y Licencia con el Usuario de Comercio Electrónico Electronic Commerce User Agreement

Llene la sección que se encuentra en la parte inferior de este documento, pida a un signatario autorizado que firme el Convenio y envíelo por fax o por correo a Tech Data Corporation ("Tech Data"). Daremos curso a su solicitud y nos comunicaremos con Usted para iniciar el servicio. Lea todos los términos y condiciones de este Convenio antes de firmarlo y antes de abrir cualquier paquete de software o de acceder al Sitio Web Tech Data o a cualquier Base de Datos Informativa. Al abrir el paquete de software o acceder al Sitio Web de Tech Data o una Base de Datos Informativa, su empresa de reventa de computadoras ("Usted") se compromete a cumplir con estos términos y condiciones, lo cual incluye las modificaciones o enmiendas que se puedan efectuar de tiempo en tiempo y cada vez que Usted acceda a la Base de Datos, al Software, o al Sitio Web, volverá a confirmar su convenio. Si no está de acuerdo con estos términos y condiciones, tiene la opción de no acceder a la Base de Datos o al Sitio Web y deberá, si se aplica a su caso, devolver a Tech Data toda la envoltura que acompaña al producto de software y su contenido, lo cual incluye todo paquete de software que no haya sido abierto. Este Convenio entrará en vigor a partir del día en que Usted utilice por primera vez o instale el Software o acceda a la Base de Datos o al Sitio Web, y hasta que haya dejado de ser un revendedor autorizado de Tech Data.

1. Definiciones. Para los fines de este Convenio, se aplicarán las siguientes definiciones:

(i) Sitio o Sitio Web. Sitio o Sitio Web significa la totalidad de la información, el contenido, los conceptos, las interfaces de programas, las estructuras, la funcionalidad, el código de computación, el material publicado, los documentos electrónicos, los archivos de gráficos y demás tecnología inherente al Sitio de Tech Data en la World Wide Web, ubicado en [www.techdata.com](http://www.techdata.com).

(ii) Software. El Software, en el supuesto de que exista alguno, incluye la totalidad de los conceptos, los usuarios, las interfaces y estructuras del programa, la funcionalidad, el código de computadora y demás tecnología inherente a todos los programas de software para computadoras, así como la totalidad de las copias del software que permite el funcionamiento de las herramientas y los productos de comercio electrónico de Tech Data. Usted podrá hacer y mantener una copia del Software por cada empleado que utilice el Software en forma autorizada.

(iii) Bases de Datos y Bases de Datos Informativas. Las Bases de Datos Informativas o Bases de Datos incluyen toda la información accesible desde Tech Data a través del Software o del Sitio Web, lo cual puede incluir, sin carácter limitativo, estructuras de datos, especificaciones técnicas y de otra índole, precios, consejos, así como otros tipos de datos o información. Todos los datos y demás tipos de información disponibles son propiedad con carácter confidencial y pertenecen exclusivamente a Tech Data o a terceros que han otorgado a Tech Data una licencia correspondiente a tal información.

2. Seguridad. Usted deberá ingresar un número de identificación de usuario y una contraseña que se encuentren vigentes ("códigos de acceso") para poder utilizar determinados programas de Software, acceder a algunas de las Bases de Datos o acceder a las áreas restringidas del Sitio Web. Usted asume toda la

responsabilidad de vigilar el uso de estos códigos de acceso para todo propósito, incluyendo, pero sin carácter de límite, la colocación de órdenes. Usted asume toda responsabilidad respecto de la protección de su identificación de usuario y su contraseña, así como del uso del Software, las Bases de Datos Informativas y el Sitio Web por medio de los códigos de acceso. Esto incluye el acceso no autorizado por parte de sus empleados o de terceros, con la excepción del acceso por parte de terceros como resultado de negligencia exclusiva por parte de Tech Data. Podrá modificar su contraseña en cualquier momento. Tech Data recomienda que modifique su contraseña periódicamente. Notifique de inmediato a Tech Data si desea poner fin al uso de su identificación maestra de usuario y su contraseña, o si necesita que le proporcionemos códigos de acceso nuevos. No revele sus códigos de acceso a personas no autorizadas para actuar en su nombre.

3. Otras Condiciones Referentes a la Validez. Usted se compromete a no disputar la validez o la obligación de cumplimiento de las órdenes colocadas por vía del Software o por medio de las áreas de seguridad del Sitio Web, bajo cualquier disposición de cualquiera de las leyes correspondientes. Todas las órdenes colocadas mediante el uso de la identificación del usuario y de la contraseña serán consideradas, para todo propósito, como un documento escrito y firmado por Usted, y serán admitidas por las partes con igual importancia y bajo las mismas condiciones que otros registros comerciales que hayan tenido su origen y se hayan mantenido en forma de documento.

4. Términos y Condiciones de la Venta. Los términos y condiciones que figuran en las facturas escritas de Tech Data, el catálogo y aquéllos que se encuentran disponibles en línea, lo cual incluye las enmiendas que puedan efectuarse de tiempo en tiempo, se aplicarán a todas las transacciones iniciadas por vía del Software o a través del Sitio Web. Los términos y condiciones de venta de Tech Data pueden variar en función del país desde el que se coloca la orden o de la subsidiaria con que Usted mantiene actividades comerciales. **TODAS LAS TRANSACCIONES EXCLUYEN LA APLICACIÓN DE LA CONVENCION DE 1980 ADOPTADA POR LAS NACIONES UNIDAS EN LO RELATIVO A CONTRATOS PARA LA VENTA INTERNACIONAL DE PRODUCTOS, INCLUSIVE EN EL CASO DE QUE SE APLIQUEN A SU SITUACION.**

5. Cancelación y Modificación. Tech Data puede actualizar, modificar, cambiar o cancelar total o parcialmente la estructura funcional disponible por medio del Software, las Bases de Datos o el Sitio Web, y esto incluye la modificación o cancelación de la colocación de órdenes, o las consultas que puedan efectuarse en cualquier momento futuro. Tech Data puede modificar este Convenio de tiempo en tiempo. Podremos comunicarle cualquier enmienda o modificación a través de un mensaje enviado electrónicamente. Usted acepta que, una vez que haya recibido, o que haya debido recibir, una notificación de las modificaciones o enmiendas de este Convenio, el uso del Software o el acceso a las Bases de Datos Informativas o al Sitio Web constituirá una aceptación de todas ellas. Usted acepta que en el momento en que finalice este Convenio, de inmediato dejará de acceder a las Bases de Datos Informativas y devolverá el Software suministrado. El Software, las Bases de Datos Informativas y las áreas restringidas del Sitio Web contienen información confidencial perteneciente a Tech Data o a las compañías que han otorgado licencias de sus productos a Tech Data, además de información bajo derechos de propiedad.

6. Licencia. El Software y las Bases de Datos Informativas no se venden, sino que a Usted se le otorga una licencia para su uso interno en el transcurso ordinario de las actividades de su empresa con el fin de que los examine y los seleccione, además de utilizarlos con fines de preparación de órdenes, asistencia técnica y adquisición de productos vendidos por Tech Data. Esta licencia cubre el período que comienza a partir de su aceptación de este Convenio hasta que haya sido cancelado por Usted a causa de no haber podido mantener la condición de revendedor autorizado; no es transferible y no es exclusiva; asimismo, se aplica únicamente al uso por parte de los empleados que trabajan en el área de su empresa dedicada a la reventa de productos de computación, y esto únicamente de conformidad con este Convenio y con cualquier otro tipo de documentación que le haya sido suministrada o le haya resultado accesible en línea de tiempo en tiempo. NO podrá, excepto en el supuesto de que se haya indicado de otra forma en la documentación o en un texto transmitido en línea, (a) copiar ninguna de las Bases de Datos que se encuentran en el Sitio Web, en el Software, o en las Bases de Datos Informativas; tampoco podrá (b) distribuir, alquilar, otorgar sublicencias, transferir ni revelar, (excepto con el fin de acceder a las Bases de Datos de conformidad con la documentación) ni transmitir electrónicamente a persona alguna las Bases de Datos que se encuentran en el Sitio Web, en el Software, o en las Bases de Datos Informativas; tampoco podrá (c) modificar, traducir, fusionar, o preparar trabajos derivados de las bases de Datos que se encuentran en el Sitio Web, en el Software o en las Bases de Datos Informativas; tampoco podrá (d) utilizar ninguna de las bases informativas que se encuentran en el Sitio Web, en el Software, o en las Bases de Datos o en las Bases de Datos Informativas para fines correspondientes a agencias de información o cualquier otro fin que no haya sido especificado en este Convenio, o en la documentación. No podrá descompilar, desmontar, analizar ni invertir de modo alguno la ingeniería del Software, de las Bases de Datos Informativas o del Sitio Web.

7. Renuncia de Garantía; Restricción de los Recursos para la Resolución de Disputas. Tech Data otorga una licencia del Software, de las Bases de Datos Informativas y del Sitio Web **"EN LAS CONDICIONES ACTUALES"** y **"EN LAS CONDICIONES DE DISPONIBILIDAD"**. Usted reconoce que se le otorga una licencia de uso del Sitio Web y/o del Software con el fin de ser utilizada por Usted, como medio práctico para comunicarse con Tech Data. Usted asume totalmente la responsabilidad y los riesgos respecto del uso del Software, de las Bases de Datos Informativas y del Sitio Web, así como del uso que haga de la Internet. POR EL PRESENTE, TECH DATA RENUNCIA A TODA GARANTÍA, REPRESENTACIÓN Y CONDICIÓN, ESTATUTARIA O DE OTRA ÍNDOLE, DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA, LO CUAL INCLUYE, PERO SIN CARÁCTER LIMITATIVO, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR QUE ESTÉ RELACIONADA CON CUALQUIER TIPO DE MERCANCÍA, INFORMACIÓN O SERVICIO OFRECIDOS A TRAVÉS DEL SOFTWARE, EL SITIO WEB O LAS BASES DE DATOS INFORMATIVAS. Tech Data no asumirá responsabilidad alguna respecto de Usted o de terceros en relación con los daños ocasionados por cualquier retraso, omisión o error que pueda ocurrir en la transmisión electrónica, o en la recepción de órdenes, o como resultado de la misma, o de cualquier daño que pueda estar relacionado con el Software, o proceder del Sitio Web, inclusive en el supuesto de que se le haya avisado de la posibilidad de tales daños. LA BASE DE DATOS CONTIENE INFORMACIÓN OBTENIDA POR TECH DATA DE LOS FABRICANTES Y OTRAS ENTIDADES QUE LAS FUENTES PERTENECIENTES A LA INDUSTRIA CONSIDERAN CONFIABLES, PERO TECH DATA NO OFRECE GARANTÍA ALGUNA Y RENUNCIA A TODA GARANTÍA EN LO REFERENTE A LOS ERRORES Y LAS OMISIONES EXISTENTES EN LA BASE DE DATOS, Y USTED ASUME TODA RESPONSABILIDAD RESPECTO DE LA EVALUACIÓN DE LA PRECISIÓN, LA INTEGRIDAD Y LA UTILIDAD DE LA TOTALIDAD DE LAS OPINIONES, CONSEJOS, SERVICIOS U OTROS TIPOS

DE INFORMACIÓN QUE FORMAN PARTE DE LAS BASES DE DATOS INFORMATIVAS Y DEL SITIO WEB. Usted acepta que el Sitio Web y/o el Software le otorgan un beneficio considerable sin costo alguno o por un costo moderado. Su único y exclusivo recurso en el supuesto de incumplimiento de este Convenio por parte de Tech Data, consistirá en poner fin al Convenio y en la devolución a Usted de la suma pagada a Tech Data con el fin de obtener la licencia. EN NINGÚN CASO TECH DATA SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, PUNITIVOS O EMERGENTES BAJO NINGUNA TEORÍA LEGAL, YA SEA EN FORMA DE CONTRATO, LITIGIO, EQUIDAD O BAJO CUALQUIER OTRA LEY, INCLUSIVE EN EL SUPUESTO DE QUE SE LE HAYA AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. Es posible que el Software, el Sitio Web y la Base de Datos contengan otros avisos de renuncia de responsabilidad.

8. Leyes Vigentes. Tanto este Convenio como el uso del Software, de las Bases de Datos Informativas y del Sitio Web por parte de Usted, están regidos por las leyes internas del estado de la Florida y por las leyes federales correspondientes de los Estados Unidos. La jurisdicción donde se podrá resolver cualquier disputa relacionada con este Convenio será, a opción plena y exclusiva de Tech Data, los tribunales pertenecientes a la jurisdicción que corresponde a la sede corporativa de Tech Data o los tribunales pertenecientes a la jurisdicción que corresponde al domicilio de su empresa.

9. Sus Obligaciones. Usted acepta que no utilizará el Software, las Bases de Datos Informativas o el Sitio Web para realizar cualquiera de los actos siguientes: (i) restringir o impedir que otros usuarios utilicen la Internet, el Sitio Web, el Software o las Bases de Datos Informativas, o que disfruten de acceso a los mismos; (ii) anunciar o transmitir información de carácter ilegal, obsceno o pornográfico de cualquier tipo, lo cual incluye, pero no de forma limitativa, toda transmisión que pueda constituir o provocar una conducta que constituya un delito criminal, dé lugar a una obligación social, o infrinja de forma alguna las leyes locales, estatales, nacionales o internacionales, lo cual incluye, pero no de forma limitativa, las leyes y reglamentos de Control de Exportación de los Estados Unidos; (iii) anunciar o transmitir conscientemente cualquier tipo de información o de software que contenga un virus, gusano, cancelbot, o cualquier otro componente dañino; (iv) cargar a su computadora, anunciar, publicar, transmitir, reproducir o distribuir cualquier tipo de información o de software, u otros tipos de material obtenidos a través del Software, del Sitio Web o de las Bases de Datos Informativas que esté protegido por derechos de propiedad literaria o por cualquier otro derecho propietario o trabajo derivado de los mismos sin obtener el permiso del propietario del derecho de propiedad o del titular de los derechos, y esto incluye la participación en la transferencia o en la venta de los mismos, así como su explotación. Además, tampoco podrá efectuar ni participar en ninguna actividad con fines de (a) transmitir a través de redes de usuario, o a través de cualquier otro grupo de noticias, foro, o listado de correo electrónico, artículos sobre temas que no estén relacionados con el enfoque temático, según se establece en la escritura de constitución o en otras declaraciones públicas efectuadas por el grupo o por los miembros del listado; (b) tampoco deberá enviar información no solicitada a listados masivos de direcciones; (c) tampoco deberá falsificar ni parodiar información destinada a usuarios que haya sido suministrada a Tech Data o a otros usuarios en relación con el uso del Software, de las Bases de Datos Informativas o el Sitio Web.

10. Indemnidad. Usted acepta defender, indemnizar y eximir de toda responsabilidad a Tech Data y a sus entidades afiliadas, así como a sus directores, empleados y agentes, respecto de toda obligación, todo costo y todo gasto, incluyendo honorarios razonables por servicios de abogados que hayan podido tener su origen en o se relacionen con (a) actos de negligencia u omisiones imputables a

Usted, con relación a la instalación, uso o mantenimiento del Software, las Bases de Datos Informativas o el Sitio Web; (b) reclamos relacionados con la infracción de patentes como resultado de su uso del Software, las Bases de Datos Informativas o el Sitio Web para fines distintos a los autorizados, y (c) reclamos relacionados con la infracción del derecho de propiedad como resultado del uso del Software, las Bases de Datos Informativas o el Sitio Web por parte de Usted para fines distintos a los autorizados.

11. Precios y disponibilidad de productos. La información publicada por Tech Data en Internet sobre productos y precios es accesible desde cualquier lugar del mundo. Tal información puede contener referencias directas o indirectas a productos, programas, precios, promociones y servicios que no son anunciados o no están disponibles en una región o país determinado. Dichas referencias no implican que Tech Data tiene la intención de anunciar o poner a

disposición tales productos, programas, promociones o servicios a esos precios en una región o país determinado. Ciertas promociones pueden no tener vigencia en la región geográfica desde la cual Usted se conecta. Por favor consulte a su representante de Tech Data sobre la disponibilidad de productos, precios y promociones en su región. Los productos que se listan en las bases de datos informativas pueden no estar disponibles en su región debido a requerimientos legales específicos relacionados con restricciones de exportación u otros requisitos legales o contractuales impuestos a Tech Data o que corresponden específicamente a su región geográfica o país. Tech Data no asume ninguna responsabilidad por no poder entregar productos o servicios como resultado de tales requerimientos legales o contractuales. Usted asume total responsabilidad por la obtención de todas las autorizaciones necesarias para recibir los productos y servicios de Tech Data.

---

**He leído el convenio que figura más arriba y acepto los términos:**

**No. de Cliente:** \_\_\_\_\_

**Empresa:** \_\_\_\_\_

**Nombre del contacto:** \_\_\_\_\_

**Firma autorizada:** \_\_\_\_\_

**Cargo:** \_\_\_\_\_

**Dirección:** \_\_\_\_\_

**Ciudad/Estado/Código Postal:** \_\_\_\_\_

**País:** \_\_\_\_\_

**Teléfono:** \_\_\_\_\_

**Email:** \_\_\_\_\_

Importante: Su Número de Usuario y su Clave serán enviados a esta dirección de correo electrónico. Verifique que sea una dirección segura.



**Envíe este documento por correo o por fax a:**

Tech Data Corporation  
Attn: Tech Data IT Support Services  
5350 Tech Data Drive  
Clearwater, FL 33760 USA

Fax en Estados Unidos: (727) 538-5823

**Nuestro Sitio Web: [www.techdata.com](http://www.techdata.com)**

Servicio de Asistencia Técnica: Estados Unidos: (800) 222-7926 América Latina/Caribe: (727) 532-8850

Rev. 2/99